

РОССИЯ И КОРЕЯ: ВЗАИМНЫЙ ИНТЕРЕС

RUSSIA AND KOREA: MUTUAL INTEREST

러시아와 한국: 상호 이해 지평의 확장을 위하여

**Материалы VII Международной научно-практической
конференции**

(Краснодар, 27–28 ноября 2023 г.)

**Краснодар
2023**

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ КЁНБУК

КОРЕЯ И РОССИЯ: ВЗАИМНЫЙ ИНТЕРЕС

KOREA AND RUSSIA: MUTUAL INTEREST

한국과 러시아 : 상호 이해 지평의 확장을 위하여

Материалы VII Международной научно-практической конференции

(Краснодар, 27–28 ноября 2023 г.)

Краснодар
2023

УДК 93/94 (470+571) (519.5)
ББК 63.3 (2 Рос) (5 Кор)
Р 768

Редакционная коллегия:

А. С. Евтушенко, канд. ист. наук, доцент, декан факультета истории, социологии и международных отношений Кубанского госуниверситета

Ю. Г. Смертин, проф., зав. кафедрой зарубежного регионоведения и востоковедения Кубанского госуниверситета (отв. редактор).

Г. Н. Говорова, канд. филол. наук, директор Департамента по международным связям Кубанского госуниверситета.

Ли Дэу, почетный проф. Государственного университета Кёнбук.

Ким Минна, проф. кафедры русского языка и литературы Государственного университета Кёнбук.

РОССИЯ И КОРЕЯ: ВЗАИМНЫЙ ИНТЕРЕС: материалы VII Международной научно-практической конференции (Краснодар, 27-28 ноября 2023 г.) / Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Кубанский государственный университет / ответственный редактор Ю.Г. Смертин. – Краснодар: Кубанский государственный ун-т, 2019. – 125 с. – 500 экз.
ISBN 978-5-8209-2326-5

В издание включены материалы выступлений преподавателей, аспирантов и студентов из Российской Федерации, Республики Корея, принявших участие в Международной научной конференции «Корея и Россия: взаимный интерес» (Краснодар, 27–28 ноября 2023 г.).

Конференция посвящена актуальным проблемам развития и взаимодействия Кореи и России на современном этапе. Во время работы конференции были рассмотрены актуальные вопросы развития и взаимодействия двух стран в социально-экономической, научной, образовательной и культурной сферах.

Некоторые проблемы, затронутые в представленных статьях, являются дискуссионными, но именно в этом организаторы конференции видят смысл этого научного мероприятия, в рамках которого корейские и российские ученые могут обменяться мнениями по важным проблемам развития и взаимодействия Кореи и России.

УДК 93/94 (470+571) (519.5)
ББК 63.3 (2 Рос) (5 Кор)
Р 768

ISBN 978-5-8209-2326-5

© Кубанский государственный университет, 2023
© Государственный университет Кёнбук, 2023

СОДЕРЖАНИЕ

ИСТОРИЯ, ПОЛИТИКА, КУЛЬТУРА

<i>Вартаньян Э. Г.</i> АСЕАН В КОНТЕКСТЕ АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОЙ СТРАТЕГИИ И РОССИЯ (КОНЕЦ XX – НАЧАЛО XXI В.	5
<i>Ракачев В. Н., Ракачев Д. Н.</i> КОРЕЙСКАЯ ДИАСПОРА НА КУБАНИ: К ИСТОРИИ СТАНОВЛЕНИЯ И РАЗВИТИЯ.....	11
<i>Ко Ен Чоль, Ким Енсук, Абульханова М.</i> КРУПНЕЙШИЕ РИСОВЫЕ ПОЛЯ В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И КОРЕЙЦЫ: РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ В КРАСНОДАРЕ.....	16
<i>Иванов Е. Г.</i> ДВИЖЕНИЕ ЗА НОВУЮ ДЕРЕВНЮ В КОНТЕКСТЕ СТАНОВЛЕНИЯ КАПИТАЛИСТИЧЕСКОГО ХОЗЯЙСТВА РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ В 1960-1970 ГГ.....	23
<i>Муравиков Р. М.</i> РОЛЬ ГОСУДАРСТВА В СТАНОВЛЕНИИ НАЦИОНАЛЬНОГО КАПИТАЛА РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ (1962–1979 гг.).....	30
<i>Измайлова А. Н.</i> ТРОЙНЫЕ ОЛИМПИЙСКИЕ ИГРЫ.....	36
<i>Береснева Д. С.</i> ПЯТЬ ДОРЦОВ КОРЕИ КАК ЧАСТЬ ИСТОРИИ И КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ.....	41
<i>Ли Дэу.</i> НЕНЕЦКИЙ ФОЛЬКЛОР КАК ИСПОЛНИТЕЛЬСКОЕ ИСКУССТВО.....	44
<i>Чой Джинхи.</i> СТАРОЕ БУДУЩЕЕ: НЕОПРИМИТИВИЗМ И ЛУБОК.....	48
<i>Смертин Ю. Г.</i> ХВАН ДЖИНИ: ИСТОРИЯ КУРТИЗАНКИ И ЕЕ СТИХОВ	58
<i>Ли Сын ОК.</i> ЭЛЕМЕНТЫ АНТИУТОПИИ В ПЬЕСЕ «БЛАЖЕНСТВО» М. БУЛГАКОВА.....	63
<i>Ткачева Т. О., Ракачев Д. Н., Теленьга М. П.</i> КОРЕЙСКАЯ ВОЙНА (1950–1953 ГГ.) В СОВЕТСКОЙ ПЕЧАТИ (НА ПРИМЕРЕ ГАЗЕТ «ПРАВДА» И «КОМСОМОЛЬСКАЯ ПРАВДА»).....	67
<i>Сукиасян О. А.</i> ИСТОРИЯ РАЗВИТИЯ КИТАЙСКОГО И КОРЕЙСКОГО КОСТЮМОВ В 1910–1930-Е ГГ.: СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ.....	75
<i>Саакян С. Э.</i> НУНЧИ ИЛИ СПОСОБНОСТЬ ДЕЙСТВОВАТЬ В СООТВЕТСТВИИ С СИТУАЦИЕЙ.....	80
<i>Мемишева А. Р.</i> ПРИНЦИП ППАЛЛИ-ППАЛЛИ КАК НЕОТЪЕМЛЕМАЯ ЧАСТЬ МЕНТАЛИТЕТА КОРЕЙСКОГО ОБЩЕСТВА.....	84
<i>Асхакова А. П., Бураченко А. И.</i> СПЕЦИФИКА ВИЗУАЛЬНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ К-РОР ВЫСТУПЛЕНИЯ.....	89

Затолокина В. А. ФЕНОМЕН КЕЙ-ПОПА В СРЕДЕ СОВРЕМЕННОЙ РОССИЙСКОЙ МОЛОДЕЖИ.....94

ВОСТОК – ЗАПАД: МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ

Баранова М. В., Бутто О. Л. ИТАЛИЯ И КОРЕЯ: ОПЫТ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ.....100

Рыбак Е. А., Кукла М. П. РУССКИЙ АКЦЕНТ В КОРЕЙСКОМ ЯЗЫКЕ.....105

Рокицкая Е. М., Филиппова В. П. РОЛЬ КИТАЙСКИХ ФОЛЬКЛОРНЫХ СИМВОЛОВ В СОХРАНЕНИИ НАЦИОНАЛЬНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ КНР В XXI ВЕКЕ.....110

Джон Джиюн. ЭПИСТЕМИЧЕСКИЕ МОДИФИКАТОРЫ УМОЗАКЛЮЧЕНИЯ И ДИСКУРСИВНЫЕ МАРКЕРЫ УВЕРЕННОСТИ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ: ФОКУС НА РАСШИРЕНИИ ОТ «УМОЗАКЛЮЧЕНИЯ» ДО «УВЕРЕННОСТИ».....114

Ли Арым. СТРАТЕГИЯ ПЕРЕВОДА И ПОСТРЕДАКТИРОВАНИЯ ВИДОВ ГЛАГОЛОВ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ.....119

Ко Ен Чоль, канд. пед. наук, профессор, руководитель НОЦ «Центр исследований Кореи «Корееведение»
Кафедра китаеведения и азиатско-тихоокеанских исследований
Казанский (Приволжский) федеральный университет
komgus@mail.ru

Ким Енсук, научный сотрудник НОЦ «Центр исследований Кореи «Корееведение»
Кафедра китаеведения и азиатско-тихоокеанских исследований
Казанский (Приволжский) федеральный университет
yskim1872@hanmail.net

Милена Абульханова, лаборант НОЦ «Центр исследований Кореи «Корееведение»
Кафедра китаеведения и азиатско-тихоокеанских исследований
Казанский (Приволжский) федеральный университет
milenaabulhanova@gmail.com

КРУПНЕЙШИЕ РИСОВЫЕ ПОЛЯ В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И КОРЕЙЦЫ: РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ В КРАСНОДАРЕ

УДК 930.85

Краснодарский край России, известный своими богатыми сельскохозяйственными ландшафтами и культурным разнообразием, является домом для яркой общины с замечательной историей – этнических корейцев. История этнических корейцев является уникальной. Расселение их по многим регионам Юга России и введение своего хозяйства стало предметом для многих исследований по их жизни в прошлом и настоящем. Эта область изучения считается привлекательным среди ряда исследователей, так как самобытная история этнических корейцев стала их наследием. Целью данной работы является воссоздать картину жизни первых корейцев и современных корейцев на территории Краснодарского края. В данном исследовании участие приняли: председатель НОЦ «Центр исследований Кореи «Корееведение» Ко Ен Чоль, лаборанты Центра Абульханова М.С. и Шепель А.П., а также директор социального фонда в Корею Юн Дон Сон.

Ключевые слова и фразы: Этнические корейцы; Краснодарский край; рисовые поля; Корейская краевая ассоциация Краснодарского края; Кубанский государственный университет.

Благодарности: Данная работа осуществлялась при поддержке Базовой университетской программы исследований Кореи через Министерство образования Республики Корея и Службы содействия развитию корееведения Академии корееведения (ASK-2019-OLU- 2250001).

Ko Young Cheol, PhD. of Pedagogical Sciences, Professor, Chairman of the REC Center of Korean Studies “Korean Studies”
Department of Chinese and Asia-Pacific Studies
Kazan (Volga Region) Federal University
komgus@mail.ru

Kim Youngsuk, researcher of the REC Center of Korean Studies “Korean Studies”
Department of Chinese and Asia-Pacific Studies
Kazan (Volga Region) Federal University
yskim1872@hanmail.net

Milena Abulhanova, assistant REC Center of Korean Studies “Korean Studies”
Department of Chinese and Asia-Pacific Studies
Kazan (Volga Region) Federal University milenaabulhanova@gmail.com

THE LARGEST RICE FIELDS IN THE RUSSIAN FEDERATION AND THE KOREANS: RESEARCH RESULTS IN KRASNODAR

Abstract. The Krasnodar Krai of Russia, known for its fertile agricultural landscapes and cultural diversity, is home to a vibrant community with a remarkable history – the ethnic Koreans. The history of ethnic Koreans is unique, marked by their settlement across various regions in the South of Russia and their establishment of their own agricultural practices. This has been the subject of extensive research, exploring their lives in both the past and the present. This field of study is considered appealing to numerous researchers due to the distinctive history of ethnic Koreans becoming an integral part of their heritage. The objective of this work is to recreate the life experiences of the early Koreans and contemporary Koreans within the territory of the Krasnodar Krai. Participating in this research are Chairman of the National Center for Korea Studies "Korean Studies" Ko Young Cheol, laboratory assistants Abulhanova M.S. and Shepel A.P. from the Center, as well as the director of a social foundation in Korea, Yun Don Son.

Key words and phrases: Ethnic Koreans, Krasnodar region, rice fields, Korean regional association of the Krasnodar region, Kuban State University.

Acknowledgments: This work was supported by the Core University Program for Korean Studies through the Ministry of Education of the Republic of the Korea and Korean Studies Promotion Service of the Academy of Korean Studies (AKS-2019-OLU-2250001).

Введение

Крупнейшее рисовое хозяйство в России расположена в Краснодарском крае, в котором совсем недавно еще работали первые корейцы, которые мигрировали в Краснодарский край из Средней Азии. Корейцы сыграли огромную роль в выращивание высококачественного красnodарского риса. В этой статье изучаются исторические корни выращивания риса в регионе и неоценимый вклад корейского народа, который обрабатывал эту землю на протяжении поколений. История корейского народа является уникальной [1]. Корейский народ благодаря своему едиснству смог преодолеть тяжелые времена миграции и адаптации на чужих землях. В то время выращивание риса и введение сельского хозяйства были для них самой важной и привычной деятельностью.

В ходе сохранения своей идентичности корейский народ пронес через года свою культуру и свой язык. Именно поэтому на сегодняшний день существуют корейские ассоциации, основной целью которых является сохранить корейские ценности, традиции и культуру в целом. В Краснодарском крае такой ассоциацией является Корейская краевая ассоциация Краснодарского края. Благодаря ей можно не только изучить историю корейского народа, но и познакомиться с настоящей жизнью этнических корейцев на территории Краснодарского края.

Актуальностью данной работы определяется динамично развивающейся корейской культурой, языком. Необходимость отразить именно современное состояние корейского общества связано с тем, что культура и язык Кореи интересен не только самим этническим корейцам, но и другим народам. Об этом говорит деятельность Кубанского государственного университета. В этой статье рассматривается встреча представителей НОЦ «Центра исследований Кореи «Корееведение» и Кубанского государственного университета с целью продвижения корееведения в регионе. Это является одним из главных показателей важности корейской культуры и языка.

Основным методом исследования стал анализ полученных материалов из двух архивов Краснодарского края, и от первых корейцев, прибывших в Краснодарский край, и их потомков.

Результаты исследования

13 августа 2023 г. Встреча с председателем корейской ассоциации на железнодорожной станции

13 августа 2023 года (вс.) исследователи на пригородном поезде Сочи – Краснодар, который отправляется в 5:48 утра, прибыли на вокзал Краснодара в 10:03. На вокзале их встретил председатель корейской ассоциации в Краснодаре Тегай Андрей Валерьевич. Он родился в 1979 году. Работает врачом в Краснодарской медицинской академии.

Дорога до Краснодара заняла много времени. Выехав из Элисты 10 августа в 10:00, исследователи прибыли в аэропорт Волгограда через 4 часа, а в 23:25 прилетели в аэропорт Сочи с пересадкой через Москву. Дорога из Элисты до Сочи заняла более 13 часов, так как прямого рейса до Краснодара не было.

13 августа 2023 г. Исследование сельских районов выращивания риса и посещение корейцев.

В полдень 13 августа (вс) исследователи отправились на рисовые поля. В сопровождении председателя Корейской Ассоциации исследователи посетили дом Ли Миры Сергеевны, расположенный по адресу: Республика Адыгея, пос. Энем, ул. Молодежная, 12.

Сначала под руководством Ли Миры исследователи отправились на рисовые поля, где первые корейцы занимались выращиванием риса с 1920 года. Перед исследователями открылись просторы рисовых полей и ухоженные водные пути. Это было время, когда рис только начинал цвести. Исследователи познакомились с местными жителями, которые поделились рассказами о выращивании риса. Они также любезно познакомили с современным состоянием рисоводства в Краснодаре. Один из местных жителей управляет рисовым полем площадью 200 га с тремя рабочими.



Рис. 1. Ли М. С. представляет рисовые поля

После обзора рисовых полей исследователи вернулись в дом к Мире Сергеевне в п. Энем, где проживает 10 тыс. человек в условиях, комфортных для проживания.

Ли М. С. рассказала свою историю миграции. Сначала они жили в Таджикистане, а затем переехали в Краснодар в 1996 г. Сейчас семья Миры Сергеевны (73 года) состоит Цоя

Афанасия Николаевича (78 лет) и Цоя Сергея Афанасьевича (38 лет).

Сын Ли Миры и Цоя Афанасия во время учебы в Академия маркетинга и социально-информационных технологий познакомился со своей женой Ким Яной, на которой женился в 2012 г. Его жена (33 года) родом из Кабардино-Балкарии, приехала в Краснодар в 2001 г.

Старшая сестра Сергея, 49-летняя Светлана, живет в Инчхоне, а младшая сестра Яны живет в Ансане (Республика Корея).



Рис. 2. Семья Ли Миры Сергеевны

14 августа 2023 г. Содержание и результаты работы в Государственном архиве Краснодарского края

В результате изучения документов от 10 октября 1920 г. по 12 августа 1922 г. (Ф 365-1-408) был обнаружен статистический документ, в котором было зафиксировано о пребывание одного корейца и 20 китайцев на территории Краснодарского края [2].



Рис. 3. Профессор Ко Эн Чоль в процессе изучения документов

В архиве также был изучен документ от 1953 г. Согласно этим материалам, было установлено, что на 1953 г. в профессионально-технических училищах Краснодарского края обучались 3 корейца [3].

14 августа 2023 г. Содержание и результаты работы в Государственном архиве Краснодарского края)

Из документов – Фонд 13910-1, опись 1, дело 25. 3.7, 17.9.1937 [4]; Фонд 1301, опись 1, дело 24 [5] – выяснены имена корейцев, работавших в колхозах Краснодарского края, их производственная и общественная деятельность. Особый интерес представляют сведения, содержащиеся в Фонде 1301, опись 1, дело 25 [6], 3 июля 1937 г. – 17 сентября 1937 г. Из документов можно узнать, что в 1937 г., в этот трагический для Советского Союза год, некоторые корейские колхозники колхоза им. Димитрова были исключены из партии под разными предлогами, однако о дальнейших репрессиях сведений нет. Также из документов фонда можно узнать, что в колхозе существовала начальная корейская школа. (Конкретные материалы исследования будут представлены отдельно.)

15 августа. Встреча в Кубанском государственном университете.

В КубГУ встреча прошла с четырьмя представителями: проректором Омельченко М. В, директором департамента по международным связям Говоровой Г. Н., ее заместителем Ротай Е. М., заведующим кафедрой зарубежного регионоведения и востоковедения Смертиным Ю. Г. Во встрече приняли участие три представителя Казанского федерального университета: профессор Ко Ен Чоль, председатель НОЦ «Центр исследований Кореи «Корееведение», Абульханова Милена и Шепель Анна, лаборанты НОЦ «Центр исследований Кореи «Корееведение».



Рис. 3. Участники встречи в КубГУ со стороны Казанского федерального университета

Университет основан в 1920 г. и состоит из 15 факультетов; в нем обучаются иностранные студенты из 72 стран мира, всего обучается 30 тыс. студентов.

Содержание встречи, которая прошла в малом конференц-зале университета, включает объединение усилий по продвижению корееведения, информацию о возможности использования программы приглашенных преподавателей от Корейского фонда, открытие курсов корейского языка, создание центра корееведения, проведение научных конференций и исследований совместно с НОЦ «Центр исследований Кореи “Корееведение”» Казанского федерального университета.



Рис. 4. Встреча в КубГУ. Обсуждение перспектив сотрудничества в целях развития корееведения

Университету были подарены 5 книг от НОЦ «Центр исследований Кореи «Корееведение»» по истории, литературе, экономике, культуре Кореи. Кроме того, на научно-практическую международную конференцию по «Россия–Корея: настоящее и будущее», которая состоялась 2-3 октября 2023 г., был приглашен профессор Смертин Ю. Г. для обсуждения дальнейших планов по сотрудничеству.

15 августа 2023 г. Лекция, посвященная Дню освобождения Кореи. 15 августа. Краснодар, Национальный культурный центр.

15 августа в 16:00 в Национальном культурном центре (Директор: Чамба В. Ч.) на базе Корейской национальной культурной ассоциации Краснодарского края (также известной как Краснодарская краевая корейская ассоциация) состоялась лекция, посвященной Дню освобождения 15 августа. На ней присутствовали 30 этнических корейцев, ведущий встречи Сергей Ли (воспитатель детского сада) выступил с приветственным словом.



Рис. 5. Специальная лекция профессора Ко Ен Чоля по случаю Дня освобождения на тему «Мы едины»

Профессор Ко Ен Чоль рассказал об истории миграции корейцев в Россию после 1860 г., историю их миграции на Урал после 1904 г., миграции на юго-запад России и в Краснодар в 1920, 1937 гг. Были затронуты вопросы о составе миграции из Приморья в Среднюю Азию и Астрахань, об аннексии Кореи Японией и войне, истории движения за независимость, о значении освобождения Кореи 15 августа 1945 и нынешнем экономическом развитии Республики Корея.

После лекции 13 представителей Корейской краевой ассоциации Краснодарского края были приглашены на ужин в корейский ресторан «Korean House». Основными участниками были юристы, преподаватели, англиканские священники и др. На ужине участники обменивались мнениями о перспективах сотрудничества, роли в нем Корейской ассоциации, возможностях открытия кружка корейского языка и намерении Корейской ассоциации сотрудничать с Кубанским государственным университетом по развитию корееведения.

Корейский ресторан «Korean House» открыл Олег Пан, переехавший с Сахалина четыре года назад и в настоящее время отвечающий за продвижение корейской еды для местных жителей.

Заключение

История этнических корейцев является свидетельством сильного духа сообщества, чье присутствие обогащало Краснодарский край на протяжении поколений. В этой работе были изучены самые главные аспекты жизни первых корейцев, которые прибыли в Краснодарский край, а также современных этнических корейцев, которые активно развивают свою культуру в регионе.

Выращивание риса было неотъемлемой частью ведения сельского хозяйства у этнических корейцев. По итогам исследования были сделаны выводы о том, что корейцы выращивали рис на значительных по площади полях, которые сохранились и поныне. Сегодня можно видеть, что рисовые поля обрабатываются благодаря современным технологиям, что во многом упрощает жизнь современных жителей. Однако первые корейцы обрабатывали эти огромные поля вручную, применяя только возможности того времени.

Все этнические корейцы состоят в Корейской краевой ассоциации Краснодарского края, что является показателем единства и идентичности корейского народа. Они занимаются там танцами, пением и общим развитием корейской культуры, ее продвижением среди современного поколения во всем регионе. Каждый этнический кореец, который состоит в данной организации, имеет свою уникальную историю.

Важным в этом исследовании стало то, что развитие корейской культуры идет активно, поэтому в нем заинтересована не только Корейская ассоциация, но и Кубанский государственный университет, который планирует плодотворно сотрудничать с НОЦ «Центра исследований Кореи “Корееведение”». Все это является важным показателем богатой корейской культуры, которая находит свое отражение не только в корейском народе, но и в людях по всей России.

Список источников, литературы и электронных ресурсов:

1. Ракачев В. Н. Корейская этническая общность на Кубани: особенности формирования и развития // Энциклопедия «Народы и культуры Кубани». Краснодар, 2020. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://vestnik.adygnet.ru/files/2020.2/6269/58-65.pdf> (дата обращения 05.09.2023).
2. Государственный архив Краснодарского края (ГАКК). Фонд Р-246. Описание №4. Дело № 985.
3. ГАКК. Фонд Р-365. Описание №1. Дело № 408.
4. ГАКК. Фонд 1391 0-1. Дело № 25.
5. ГАКК. Фонд 1301. Описание №1. Дело № 24.
6. ГАКК. Фонд 301. Описание №1. Дело № 25.